ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 12 septembre 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "organisant l'examen médical auquel sont soumis certains membres du personnel employé à temps réduit à la protection civile", a donné le 26 septembre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e september 1967 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot inrichting van het geneeskundig onderzoek waaraan zekere niet-voltijds bij de civiele bescherming tewerkgestelde personeelsleden onderworpen zijn", heeft de 26e september 1967 het volgend advies gegeven :

Intitulé.

Pour tenir compte des éléments contenus dans les annexes de l'arrêté projeté, il est proposé de rédiger l'intitulé comme suit :
"Arrêté ministériel fixant les conditions et critères d'aptitude physique auxquels doivent satisfaire certains membres du personnel employé à temps réduit à la protection civile, ainsi que les règles relatives à l'examen médical auquel sont soumis certains membres de ce personnel".

\+

\+ \+

Préambule.

L'article 8, 3°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire dispose :

"Article 8.- Sans préjudice de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921, sont soumis à l'accord du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions, les avant-projets de lois, d'arrêtés royaux et d'arrêtés ministériels qui ont pour objet :

...

3. l'établissement des règles organiques en matière d'allocations, d'indemnités ou d'avantages en nature à charge du Trésor, ainsi que l'octroi des allocations, indemnités ou avantages en nature, non soumis à des règles organiques".

.../...

Les articles 3 et 6 du projet contiennent des règles relatives à des indemnités.

En conséquence, le préambule doit faire mention de l'accord du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions, avec indication de la date de cet accord.

\+

\+ +

Observation générale.

Le projet fait une distinction entre des membres du personnel "gradés" et "non gradés". Ces notions ne se retrouvent pas dans les textes qui sont actuellement applicables au personnel du corps de la protection civile.

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué, ces notions seront introduites par un arrêté ministériel actuellement en préparation et qui aura pour objet d'établir le classement des grades à la protection civile. En conséquence, ces notions seront sans portée juridique, tant que cet arrêté ministériel en préparation n'aura pas été pris.

\+

\+ +

Articles 1er et 4.

Aux articles 1er et 4, les termes "candidats non gradés" et "candidats gradés" n'étant pas définis, la portée de ces dispositions ne peut être déterminée avant que l'arrêté ministériel en préparation, dont il est question dans l'observation générale, ait été pris.

Opschrift.

Ten einde rekening te houden met de gegevens van de bijlagen van het ontwerp-besluit, leze men het opschrift als volgt :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van de eisen en criteria inzake lichamelijke geschiktheid waaraan sommige leden van het niet-voltijds bij de civiele bescherming tewerkgesteld personeel moeten voldoen, en van de regelen betreffende het geneeskundig onderzoek waaraan sommige leden van dat personeel onderworpen zijn".

\+
\+ +

Aanhef.

Artikel 8, 3°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole bepaalt :

"Artikel 8. Onverminderd artikel 6 van de wet van 20 juli 1921, worden aan de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort voor akkoord voorgelegd, de voorontwerpen van wetten, van koninklijke en ministeriële besluiten die ertoe strekken :

.....

3. organieke regelen te stellen inzake toelagen, vergoedingen of voordelen in natura ten laste van de Schatkist, alsook toelagen, vergoedingen of voordelen in natura toe te kennen die niet onderworpen zijn aan organieke regelen".

.../...

De artikelen 3 en 6 van het ontwerp bevatten regelen inzake vergoedingen.

De aanhef moet dan ook melding maken van het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, met opgaaf van de datum van dat akkoord.

\+
\+ +

Algemene opmerking.

Het ontwerp maakt een onderscheid tussen "gegradueerde" en"niet-gegradueerde" personeelsleden. Die begrippen komen niet voor in de teksten die thans van toepassing zijn op het personeel van het korps civiele bescherming.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, zullen die begrippen worden ingevoerd door een ministerieel besluit dat thans wordt voorbereid en dat de indeling van de graden bij de civiele bescherming zal vaststellen, Die begrippen hebben dus geen juridische inhoud zolang dat ministerieel besluit niet tot stand is gekomen.

\+
\+ +

.../...

Artikelen 1 en 4.

In de artikelen 1 en 4 zijn de termen "kandidaten-niet-gegradueerde" en "kandidaten-gegradueerde" niet omschreven. Zolang het thans voorbereide ministerieel besluit waarvan sprake is in de algemene opmerking niet is vastgesteld, kan dan ook niet worden uitgemaakt welke de strekking van die bepalingen is.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,	
	G. ARONSTEIN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. R. VAN HAECKE, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. VAN HAECKE, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER. LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) G. VAN BUNNEN.